



**MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES DU ROYAUME DES PAYS-BAS
LA HAYE**

**CONVENTION SUR L'OBTENTION DES PREUVES À L'ÉTRANGER EN MATIÈRE
CIVILE OU COMMERCIALE
(La Haye, le 18 mars 1970)**

Notification conformément à l'article 42 de la Convention

DÉCLARATION

Malte, 26-01-2024

« Référence est faite à la déclaration suivante de la République de Malte, datée du [1^{er}] août 2012, concernant la Convention de La Haye sur l'obtention des preuves à l'étranger en matière civile ou commerciale (1970) :

Malte déclare que son adhésion à la Convention ne sera effective qu'après l'accomplissement des procédures relatives à ladite adhésion au sein de l'Union européenne et, en particulier, l'adoption d'une décision du Conseil autorisant Malte à adhérer à la Convention. Lorsque cette décision aura été adoptée, la date d'entrée en vigueur de ladite Convention pour Malte sera notifiée au dépositaire.

[...] la République de Malte souhaite annoncer que cette déclaration est retirée à compter de ce jour. »

ACCEPTATION D'ADHÉSION et ENTRÉE EN VIGUEUR

Andorre

| Accepté(e) par | Date | Entrée en vigueur |
|-----------------------|-------------|--------------------------|
| Malte | 26-01-2024 | 26-03-2024 |

Arménie

| Accepté(e) par | Date | Entrée en vigueur |
|-----------------------|-------------|--------------------------|
| Malte | 26-01-2024 | 26-03-2024 |

Brésil

| Accepté(e) par | Date | Entrée en vigueur |
|-----------------------|-------------|--------------------------|
| Malte | 26-01-2024 | 26-03-2024 |

Colombie

| Accepté(e) par | Date | Entrée en vigueur |
|-----------------------|-------------|--------------------------|
| Malte | 26-01-2024 | 26-03-2024 |

Costa Rica

| Accepté(e) par | Date | Entrée en vigueur |
|-----------------------|-------------|--------------------------|
| Malte | 26-01-2024 | 26-03-2024 |

Géorgie

| Accepté(e) par | Date | Entrée en vigueur |
|-----------------------|-------------|--------------------------|
| Malte | 26-01-2024 | 26-03-2024 |

Kazakhstan

| Accepté(e) par | Date | Entrée en vigueur |
|-----------------------|-------------|--------------------------|
| Malte | 26-01-2024 | 26-03-2024 |

Le Salvador

| Accepté(e) par | Date | Entrée en vigueur |
|-----------------------|-------------|--------------------------|
| Malte | 26-01-2024 | 26-03-2024 |

Maroc

| Accepté(e) par | Date | Entrée en vigueur |
|-----------------------|-------------|--------------------------|
| Malte | 26-01-2024 | 26-03-2024 |

Monténégro

| Accepté(e) par | Date | Entrée en vigueur |
|-----------------------|-------------|--------------------------|
| Malte | 26-01-2024 | 26-03-2024 |

Nicaragua

| Accepté(e) par | Date | Entrée en vigueur |
|-----------------------|-------------|--------------------------|
| Malte | 26-01-2024 | 26-03-2024 |

Viêt Nam

| Accepté(e) par | Date | Entrée en vigueur |
|-----------------------|-------------|--------------------------|
| Malte | 26-01-2024 | 26-03-2024 |

Une copie certifiée conforme à l'original de la déclaration d'acceptation est annexée à la présente notification. Cette copie est au profit des États visés à l'article 37, ainsi qu'aux États qui ont adhéré à la Convention conformément aux dispositions de l'article 39.

La Haye, le 29 janvier 2024

Les notifications dépositaires sont accessibles en ligne sur le site Web du Ministère des Affaires étrangères du Royaume des Pays-Bas, à l'adresse <https://treatydatabase.overheid.nl>

XX Obtention des preuves No. 03/2024



**MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS OF THE KINGDOM OF THE NETHERLANDS
THE HAGUE**

**CONVENTION ON THE TAKING OF EVIDENCE ABROAD IN CIVIL OR
COMMERCIAL MATTERS
(The Hague, 18 March 1970)**

Notification pursuant to Article 42 of the Convention

DECLARATION

Malta, 26-01-2024

“Reference is made to the following declaration submitted by the Republic of Malta dated [1] August 2012 concerning the Hague Convention on the Taking of Evidence Abroad in Civil or Commercial Matters (1970):

Malta declares that its accession to the Convention will only take effect upon the completion of procedures relating to the said accession within the European Union and, in particular, the adoption of a Council Decision authorising Malta to accede to this Convention. Once this adoption takes place, Malta will notify the depositary of the date when the said Convention will become applicable to Malta.

[...] the Republic of Malta wishes to inform that this declaration is being withdrawn with effect from today.”

ACCEPTANCE OF ACCESSION and ENTRY INTO FORCE

Andorra

| Accepted by | Date | Entry into force |
|--------------------|-------------|-------------------------|
| Malta | 26-01-2024 | 26-03-2024 |

Armenia

| Accepted by | Date | Entry into force |
|--------------------|-------------|-------------------------|
| Malta | 26-01-2024 | 26-03-2024 |

Brazil

| Accepted by | Date | Entry into force |
|--------------------|-------------|-------------------------|
| Malta | 26-01-2024 | 26-03-2024 |

Colombia

| Accepted by | Date | Entry into force |
|--------------------|-------------|-------------------------|
| Malta | 26-01-2024 | 26-03-2024 |

Costa Rica

| Accepted by | Date | Entry into force |
|--------------------|-------------|-------------------------|
| Malta | 26-01-2024 | 26-03-2024 |

El Salvador

| Accepted by | Date | Entry into force |
|--------------------|-------------|-------------------------|
| Malta | 26-01-2024 | 26-03-2024 |

Georgia

| Accepted by | Date | Entry into force |
|--------------------|-------------|-------------------------|
| Malta | 26-01-2024 | 26-03-2024 |

Kazakhstan

| Accepted by | Date | Entry into force |
|--------------------|-------------|-------------------------|
| Malta | 26-01-2024 | 26-03-2024 |

Montenegro

| Accepted by | Date | Entry into force |
|--------------------|-------------|-------------------------|
| Malta | 26-01-2024 | 26-03-2024 |

Morocco

| Accepted by | Date | Entry into force |
|--------------------|-------------|-------------------------|
| Malta | 26-01-2024 | 26-03-2024 |

Nicaragua

| Accepted by | Date | Entry into force |
|--------------------|-------------|-------------------------|
| Malta | 26-01-2024 | 26-03-2024 |

Vietnam

| Accepted by | Date | Entry into force |
|--------------------|-------------|-------------------------|
| Malta | 26-01-2024 | 26-03-2024 |

A certified true copy of the declaration of acceptance is enclosed. This copy is on behalf of the States referred to in Article 37, and the States which have acceded to the Convention in accordance with Article 39.

The Hague, 29 January 2024

The Depository Notifications are accessible on the website of the Ministry of Foreign Affairs of the Kingdom of the Netherlands at <https://treatydatabase.overheid.nl>

XX Taking of Evidence No. 03/2024

AMBAXXATA
TAR-REPUBBLIKA TA' MALTA



EMBASSY OF
THE REPUBLIC OF MALTA

THE HAGUE

N.V. 8/2024

The Embassy of the Republic of Malta to the Kingdom of the Netherlands presents its compliments to the Ministry of Foreign Affairs of the Kingdom of the Netherlands – Treaties Division – and in relation to its role as depositary to the Hague Convention of 18 March 1970 on the Taking of Evidence Abroad in Civil or Commercial Matters has the honour to notify as follows:

Reference is made to the following declaration submitted by the Republic of Malta dated 1 August 2012 concerning the Hague Convention on the Taking of Evidence Abroad in Civil or Commercial Matters (1970):

Malta declares that its accession to the Convention will only take effect upon the completion of procedures relating to the said accession within the European Union and, in particular, the adoption of a Council Decision authorising Malta to accede to this Convention. Once this adoption takes place, Malta will notify the depositary of the date when the said Convention will become applicable to Malta.

The Embassy of the Republic of Malta wishes to inform that this declaration is being withdrawn with effect from today.

To this end, Malta wishes to furthermore hereby declare its acceptance of the accession of: Morocco, Colombia, Montenegro, Armenia, Brazil, Costa Rica, Kazakhstan, Andorra, Nicaragua, Vietnam, Georgia, and El Salvador, to the Hague Convention on the Taking of Evidence Abroad in Civil or Commercial Matters (1970).

The Embassy of the Republic of Malta to the Kingdom of the Netherlands avails itself of this opportunity to renew to the Ministry of the Foreign Affairs of the Kingdom of the Netherlands the assurances of its highest consideration.



26 January 2024

Ministry of Foreign Affairs of the Kingdom of the Netherlands – Treaties Division
The Hague

NASSAULAAN 15, 2514 JT, THE HAGUE
TEL. +31 70 356 1252
MALTAEMBASSY.THEHAGUE@GOV.MT